

РЕШЕНИЕ

№ 6350

гр. София, 31.10.2022 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, XXI КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на 07.10.2022 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Силвия Димитрова

ЧЛЕНОВЕ: Петя Стоилова

Атанас Николов

при участието на секретаря Цветелина Заркова и при участието на прокурора Моника Малинова, като разгледа дело номер **4702** по описа за **2022** година докладвано от съдия Атанас Николов, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и следващите от Административнопроцесуалния кодекс /АПК/ във връзка с чл. 63в от Закона за административните нарушения и наказания.

Образувано е по касационна жалба на „Булсатком“ ЕООД, срещу Решение № 1206 от 05.04.2022 г. на Софийски районен съд /СРС/, Наказателно отделение (НО), 22 състав, по НАХД № 10895/2021 г.

С решението съдът е потвърдил наказателно постановление /НП/ № 7654/21.05.2021 г., издадено от министър на културата, с което на касатора за нарушение на чл. 97, ал.1, т. 6 пр. 3 ЗАПСП, на основание чл. 98в, ал. 1 от с.з. е наложена имуществена санкция в размер на 2 500 лв.

В жалбата се навеждат доводи за неправилно приложение на материалния закон и съществено нарушение на процесуалните правила при постановяване на решението – касационни основания по чл. 348, ал. 1, т. 1 и т. 2 от НПК. Счита, че са нарушението не е доказано по безспорен начин. Искането до съдът е да постанови решение, с което да отмени решението на СРС и НП. Алтернативно моли за приложение на разпоредбата на чл. 28 от ЗАНН.

В съдебното заседание касаторът, редовно призован, чрез юрк. С., поддържа жалбата и моли решението на СРС да бъде отменено.

Ответникът, редовно уведомен, чрез юрк. С., счита жалбата за неоснователна. Претендира присъждане на юрисконсултско възнаграждение.

Представителят на Софийска градска прокуратура изразява становище за неоснователност на жалбата.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД С.-град, Х. касационен състав, като прецени събраните по делото доказателства и наведените касационни основания, прилагайки нормата на чл. 218 от АПК, приема за установено от фактическа и правна страна следното:

Касационната жалба е депозирана в Софийски районен съд от надлежна страна в законоустановения срок в изпълнение на разпоредбата на чл. 211, ал.1 от АПК, поради което същата е процесуално допустима.

Разгледана по същество е неоснователна.

Първоинстанционният съд правилно и въз основа на събраните доказателства е установил фактическата страна на спора, като е приел, че на Министерството на културата получило писмо с вх. No 62-00-359/27.08.2020 г., с което е сезирано от сдружението за колективно управление на авторски и продуцентски права „Ф.“ със сигнал за това, че на 31.08.2020 г. по електронната съобщителна мрежа на „Булсатком.“ ЕАД предстои да бъде показан анимационният сериал „М.-чудесата на Калинката и Черния котарак“ /Miraculous: T. of Ladybug & C. Noir (Miraculous)“, Франция/, включен в телевизионната програма D. С., без необходимото по закон съгласие/разрешение на носителя на продуцентските права Zagtoon и Fintage Audiovisual R. BV. На 31.08.2020 г., основание заповед No РД 09-795/27.08.2019 г. на министъра на културата и във връзка с чл. 98, ал. 1 от ЗАПСП, служители на Дирекция „Авторско право и сродните му права“ при Министерството на културата за времето от 16:20 ч. до 16:40 ч. извършили проверка на препредаваните телевизионни програми от „Булсатком“ ЕАД, на която присъствали свидетелите М. М. – продавач-консултант, и П. Апотолева. Проверката е извършена в офис-каса, находящ се на адрес в гр. С., [улица]No 25, ТЦ „Х.“, ет. 2. В офиса на касата е установен телевизор в работен режим, марка „S.“, до него - IPTV бокс, марка „F.“, сериен номер No 38907169244, M A C адрес – 20:18:0E:E7:B2:16, свързан от една страна към мрежата на оператора чрез мрежов кабел в антенната бокса, а от друга – към бокса чрез IDMI кабел. Чрез дистанционното управление и електронно меню са прегледани програмите на оператора, препредавани по време на проверката в пакет „S. Premium, като на информационната лента (меню) е било открито подменю – детски. На позиция 01 е била открита телевизионна програма „D. С.“. Към момента на извършване на проверката е установено, че се е препредава анимационен сериал със заглавие „М.-чудесата на Калинката и Черния котарак“ / Miraculous: T. of Ladybug & C. Noir (Miraculous)“. При преглед на информационното меню е констатирано, че филмът е програмиран между 16:30 и 17:00 часа. Като допълнителна информация за посочения филм било отбелязан: „филм- детски“. Направени са фотоснимки и е съставен констативен протокол No 7654/31.08.2020 г. На 12.10.2020 г. по искане на проверяващите упълномощен представител на „Б.“ ЕАД е представил в дирекция „Авторско право и сродните му права“ в Министерството на културата договор между

„Walt D. C. L.“ и „Б.“ ЕАД, сключен през 2011 г., както и изменение на този договор. Сдружението за колективно управление на авторски и продуцентски права „Ф.“ е предоставило в Министерството на културата договори за взаимно представителство с други организации за колективно управление на права. Съгласно тези договори именно „Ф.“ извършвал от тяхно име колективно управление на права на територията на Република България. Една от тези чуждестранни организации е била „AGICOA“, Франция. От писмо вх. No 62-00-153/20.05.2021 г. на „Ф.“, адресирано до Министерството на културата, станало ясно, че носителите на продуцентските права на анимационния сериал „М.-чудесата на Калинката и Черния котарак“ /Miraculous: T. of Ladybug & C. Noir (Miraculous) “ са компаниите „ZAGTOON“ и “FINTAGE AUDIOVISUAL R. BV“, членове на „AGICOA“. Между касатора „Булсатком“ ЕАД като предприятие, което осъществява електронни съобщителни услуги, и сдружението за колективно управление на авторски и продуцентски права, не е имало сключен договор за предаване и препредаване на посочения по-горе анимационен сериал. Предвид така описаната обстановка, свидетелят Д., в качеството му на държавен инспектор в дирекция „Авторско право и сродните му права“ към Министерството на културата, установил, че „Булсатком“ ЕАД е извършило нарушение на разпоредбата на чл. 97, ал. 1, т. 6, пр.3, алт.4 от ЗАПСП, като препредавало по кабел анимационния сериал „М.-чудесата на Калинката и Черния котарак“/ Miraculous: T. of Ladybug & C. Noir (Miraculous) “, включен в програмата на „D. C.“, без необходимото по закон съгласие на носителите на продуцентските права „ZAGTOON“ и “FINTAGE AUDIOVISUAL R. BV“. На това основание той съставил против „Булсатком“ ЕАД АУАН No 7654/24.11.2020 г. Актът е предявен на упълномощен представител на жалбоподателя, като в графа „възражения“ не са посочени такива. В законовоустановения срок са постъпили такива, но са приети за неоснователни. Въз основа на АУАН е издадено процесното Наказателно постановление.

Настоящият съдебен състав споделя изцяло направените от СРС правни изводи. Както АУАН, така и НП са издадени съгласно изискванията на ЗАНН. Фактическите констатации, описани в тях, не се опровергават от събраните по делото гласни и писмени доказателства. Касаторът не е ангажирал никакви други доказателства, които да оборят правните изводи на първоинстанционния съд. В касационната жалба са изложени оплаквания, които не могат да доведат до промяна нито на установените факти, нито на направените изводи.

Констатираните при проверката нарушения са: че дружеството - касатор е препредавало чрез кабел на 31.08.2020 г. по електронната съобщителна мрежа на „Булсатком.“ ЕАД анимационният сериал „М.-чудесата на Калинката и Черния котарак“ /Miraculous: T. of Ladybug & C. Noir (Miraculous) “, Франция/, включен в телевизионната програма D. C., без необходимото по закон съгласие/разрешение на носителя на продуцентските права Zagtoon и Fintage Audiovisual R. BV, поради което правилно е ангажирана административнонаказателната му отговорност за нарушение на чл. 97 ал. 1 т. 6 ЗАПСП

Текстът на разпоредбата визира обектите на авторско право в множествено число, освен това са изброени и множество различни обекти: „Който в нарушение на разпоредбите на този закон излъчва по безжичен път, предава или препредава по кабел произведения, изпълнения, звукозаписи, записи на филми или други аудио-визуални произведения или радио- или телевизионни програми се наказва с

глоба или имуществена санкция в размер от две хиляди до двадесет хиляди лева, ако не подлежи на по-тежко наказание.

Не са налице основанията за приложимост на чл. 28 ЗАНН. Не са налице основанията за освобождаване от административнонаказателна отговорност по смисъла на чл. 28, б. „а“ ЗАНН. Споделят се съображенията на районният съд за неприложимост към конкретния случай на института на маловажност, доколкото процесното нарушение не се отличава с по-ниска степен на обществена опасност в сравнение с обичайните нарушения от този вид. При това положение, наказанието (малко над минимума) е наложено в съответствие с целите, заложи в чл. 12 от ЗАНН и същото ще изпълни предвидената в закона генерална и специална превенция.

Във връзка с направените разсъждения, съдът намира, че наказателното постановление е издадено от компетентен орган, при спазване на установената в закона форма и административно- производствените правила, при правилно приложение на съответните наказателни материални разпоредби, поради което оспореното решение следва да бъде оставено в сила.

По разноските:

С оглед изхода на спора „Булсатком“ ЕАД да заплати на Министерство на културата, на основание чл. 63, ал. 2 и ал. 5 от ЗАНН, във връзка с чл. 27е от Наредба за заплащането на правната помощ, във връзка с чл. 37 от Закона за правната помощ, във връзка с чл. 78, ал. 8 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, сумата от 80 (осемдесет) лева, представляваща юрисконсултско възнаграждение.

Воден от гореизложеното и на осн. чл. 221, ал. 2 от АПК, във вр. с чл. 63в ЗАНН, Административен съд София - град, X. касационен състав,

РЕШИ :

ОСТАВЯ В СИЛА решение № 1206 от 05.04.2022 г. на Софийски районен съд, Наказателно отделение, 22 състав, по НАХД № 10895/2021 г.

ОСЪЖДА „Булсатком“ ЕАД да заплати на Министерство на културата на основание чл. 63, ал. 2 и ал. 5 от ЗАНН, във връзка с чл. 27е от Наредба за заплащането на правната помощ, във връзка с чл. 37 от Закона за правната помощ, във връзка с чл. 78, ал. 8 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, сумата от 80 (осемдесет) лева, представляваща юрисконсултско възнаграждение.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.

